

A munaur a Pas ane Pol tetek a tarai Tesalonika

A warwara talapor nigo

Ning e Pol i kes to e Korin i tumus a pas ne.

I longori mang dingla na tarai la urmatana nuknuk ana tinan ot ulak ane Iesu. Dingla na tarai la atongi mang e Iesu ka hanot tar. Ana pas ne e Pol i asaer la ana tinan ot ane Iesu. I atai la mang a laulau a barsan ir hanot nigo pa ir asongo a galis a tarai. Lamur e Iesu ir hanot ulak pa ir warkurai a tena laulau. E Pol i atai la otleng mang gong la palaona ngoro, lar rakrakai ana tol a wakak a toltol.

A tinan ana Munaur a Buk Tesalonika:

A kamkama buk ne (1:1-2)

E God ir warkurai a tarai (1:3-12)

A tinan ot anuna laulau a barsan pa lamur e Iesu ir hanot (2:1-17)

Lar tol a wakak a titol pa gong a palaonla i ngoro (3:1-15)

A ararop a warwara ane Pol tetek la (3:16-18)

¹ Iau e Pol, Sailas pa e Timoti, mitol tumtumus tetek mulo a tarai a lotu to e Tesalonika, mulo ning mulo laun o e God e Tamandala pa a Leklek e Iesu Karisito.

² A marmaris pa a bal molmol tetek mulo miting ta e God a Tamandala pa a Leklek e Iesu Karisito.

E God ir saran a warkurai na arkeles tetek a tarai

³Na tastasimitol, i wakak sur mitol ar sira atong wakak tetek e God o mulo. I tostos ning mitol toli larning, anasa anumulo a tortorot i gomo, pa i gomo rakrakai, pa a marmaris artalai tetek mulo otleng i gomo amon. ⁴Ine a kamkamna ning mitol ot mitol sira atong aitna pas mulo tetek a tarai a lotu ane God ting na hananuala. Mitol sira atong aitna pas mulo ana numulo a tuntunur rakrakai pa anumulo a tortorot, na arpotor ana mamahatla ning mulo kilangi taum ana kankan ning a tarai la akadik mulo onoi.

⁵A ututnala rop ne i apuasa i mang a warkurai ane God i tostos. Mulo kilang kankan anasa mulo agomo anuna matanitu. Manglarning e God i atong mulo mang mulo tostos sur anuna matanitu. ⁶E God i tostos, pa ir akadik la ning la akadik mulo, ⁷pa ir saran a manmanah tetek mulo ning mulo kilang kankan, pa tetek mitol otleng. E God ir toli larning, ning a Leklek e Iesu ir hanot misaot ana langit taum ana irnga na iah pa anuna na rakrakai a angelola. ⁸Ir saran a warkurai na arkeles tetek la ning bel la tasman e God, pa bel la longor ana Wakak a Warwara ana nundala Leklek e Iesu. ⁹Lar kilang a warkurai na arkeles ning bel ir rarop, i a hinirua tikin, pa lar kes masik kusun a Leklek taum ana matatar ana rakrakaina. ¹⁰A warkurai ne ir hanot ana pukakiar ning a Leklek ir hanot sur anuna totoh na tarai lar aitna pasi pa la rop ning la tortorot onoi lar hanrawai i. Mulo otleng taum onla, anasa mulo tortorot ana warwarala ning mitol ka

atai tar mulo onoi.

¹¹ Ine a kamkamna ning mitol sira nunung o mulo. Mitol nunung tetek anundala God sur ir atong mulo mang mulo tostos sur mulor mur a ngas a lalaun ning i kabah pas mulo suri. Pa ana rakrakaina ir nangan mulo, sur mulor tolsot pas a wakak a titol ning mulo mang sur mulor toli, pa a toltolla rop ning anumulo a tortorot i tol otnani.

¹² Mitol nunung larning sur dir aitna pas a risana nundala Leklek e Iesu anasa mulo muri, pa e God otleng ir aitna pas mulo. A ututnala rop ne, ir hanot anasa ana marmaris ana nundala God pa a Leklek e Iesu Karisito.

2

A tinan ot ana barsan na kutus warkurai

¹ Na tastasimitol, mitol mang sur milar atai mulo ana tinan ot ulak ana nundala Leklek e Iesu Karisito, pa ana nundala tinan taum teteki. Mitol nunung mulo, ² sur gong a nuknukimulo i talar kapit pa i loklokron ning mulo longori mang a pukakiar ana Leklek ka hanot. Ning tik i atongi mang ta ingun tik i atai i onoi, pa ning tik i atai mulo onoi, pa ning mulo wasi otleng ana ta pas ning di atongi mang mitol tumusi tetek mulo, gong mulo tortorot onoi. ³ Gong mulo noren pas tik sur ir asongo mulo ana ta ngas a ngas. Anasa a pukakiar ning belot ir hanot, tuk ning al galis a tarai lar tabun longor tetek e God, pa a barsan na kutus warkurai ir hanot talapor, esaning ir hirua. ⁴ Ir harum na warwara ana ututnala rop ning a tarai la atong la mang a godla pa la lotlotu tetek la,

pa ir aitna pas i ot, pa ir kes ana rumai a artabar ane God, pa ir atatai onoi mang i ot e God.

⁵ Ning a kes taum o mulo, a sira atai mulo ana ututnala ne. Mangasa, bel mulo nuk pasi? ⁶ Mulo ka tasman asaning i sairas tar a barsan na kutus warkurai, sur ir hanot talapor ning a taem i sot. ⁷ A rakrakai ana toltol na kutus warkurai kane ka titol kumna te na rakrakan hanua. Ika, esaning i sairas tari, i sairasi ot kaba, tuk ana pukakiar ning dir los maskan seni. ⁸ Lamur a barsan na kutus warkurai ir hanot talapor, pa a Leklek e Iesu ir kamar seni ana wuwu na pahana, pa ir alaulau i ana matatar ana nuna tinan ot. ⁹ A barsan na kutus warkurai ir hanot taum ana rakrakai e Satan, pa ir asangan a galis a asasongo na utna na kulkulan, pa a galis a asasongo na rakrakai a titol, pa a galis a asasongo na akinalang. ¹⁰ Ana ngas a toltol laulau rop ning ir toli, ir asongo a tarai ning la han amon sur a hinirua. Lar hirua anasa bel la longor sur lar mang sur a momolna sur e God ir alaun la. ¹¹ Ine a kamkamna mang e God i aloklokron a nuknukinla sur lar tortorot ana asasongo. ¹² Manglarning, la rop ning bel la tortorot ana momolna pa la gas ka ana toltol laulau, lar hirua ana warkurai ane God.

Dalar tur rakrakai

¹³ Na tastasimitol, mulo ning a Leklek i maris mulo, i wakak ning mitol sira atong wakak tetek e God o mulo, anasa e God ka aslang pas mulo miting na kamkamna sur ir alaun mulo. I alaun pas mulo ning a Talngan Tabu i atotoh pas mulo pa mulo tortorot ana momolna. ¹⁴ Ana Wakak a Warwara ning mitol warawai onoi, e God i kabah

pas mulo sur ir alaun mulo, sur mulor kibas a matatar anuna Leklek anundalai e Iesu Karisito. ¹⁵ Pa larning, na tastasimitol, mulor tur rakrakai, pa mulor nuk akes a asasaerla ning mitol ka asaer tar mulo onoi. A asasaerla ning mitol ka atai tar mulo onoi o mitol ka tumus tari otleng tetek mulo.

¹⁶ Anundala Leklek e Iesu Karisito ot pa e God a Tamandala, i maris dala, pa ana nuna marmaris i tabar dala ana warwara na armoro ning bel ir rarop, pa i nangan dala sur dalar harnanai ana tortorot sur a wakakna ning ir toli. ¹⁷ Pa mitol nunungi mang ir amoro mulo pa ir arakrakai mulo ana numulo na wakak a titol pa anumulo na wakak a warwara otleng.

3

E Pol ditol ditol nunung la sur lar nunung on ditol

¹ Na tastasimitol, ning a warwara otleng ning mitol ir atai mulo onoi, mang mulor nunung o mitol, sur a warwara anuna Leklek ir han sarara kapit pa a tarai lar hanrawai i larning mulo hanrawai i. ² Pa mulor nunung o mitol sur e God ir alaun mitol kusun a laulau a tarai, anasa bel a taraila rop la tortorot.

³ Ika a Leklek i momol, pa ir arakrakai mulo pa ir tai alar mulo otleng kusun e Satan. ⁴ Mitol tortorot ana Leklek mang kaning ot mulo tol a ututnala ning mitol ka atai tar mulo onoi, pa bel mulor manah na toli larning.

⁵ Mitol nunung a Leklek sur ir nigon a nuknukimulo sur mulor tasman momol a marmaris ane God pa mulor tasman otleng a tuntunur rakrakai ana mamahatla ning e Karisito ka asangan tari tetek dala.

A atumarang tetek a ngoro na tarai

⁶ Na tastasimitol, mitol nunung mulo ana risana Leklek e Iesu Karisito, sur mulor han masik kusun na tastasindala ning la ngoro pa bel la mur a asasaerla ning mitol atai mulo onoi.

⁷ Mulo ot mulo ka tasmani mang i wakak ning mulor mur a wakak a toltol ning mitol ka tol tari namatamulo. Anasa, ning mitol kes taum o mulo, palao mitol bel i ngoro. ⁸ Bel mitol ien oros pas ta utna na hangan tan tik ning bel mitol lou i. Mitol titol rakrakai ana moromla pa a kabakiarla ana kumitol, sur gong mitol saran a mamahat tetek ta halimulo sur ir nangan mitol. ⁹ I tostos ning mitol ar nunung mulo sur mulor nangan mitol. Ika bel mitol toli. Mitol titol rakrakai ot sur mitol ar tai alar mitol, sur mitol ir asangan a wakak a toltol ne tetek mulo sur mulor muri. ¹⁰ Ning mitol kes napirim mulo, mitol saran a warkurai ne tetek mulo: Ning tik bel ir titol, gong i hangan.

¹¹ Mitol longori mang dingla o mulo la ngoro. Bel la titol, la molot ka ana subaran la ana utna ning bel anunla. ¹² Ana risana Leklek e Iesu Karisito mitol sairas a ngas a taraila ning, pa mitol nunung la, sur lar mur a molmol a lalaun pa lar titol sur anla ta utna na hangan ning lar ieni. ¹³ Pa tetek mulo na tastasimitol, mulor rakrakai sur mulor tol a tostos a toltol, pa gong a palaomulo i ngol onoi.

¹⁴ Ning tik bel i longor ana numitol a warwara ana pas ne, mulor nuk akesi. Gong mulo lasan taum onoi, sur ir oroi lalan anuna lalaun pa ir meme onoi. ¹⁵ Ika gong mulo oroi larning anumulo a hirua, mulor atumarang pasi ka arlar larning a tasimulo.

A ararop a warwara na marmaris

¹⁶ Mitol nunung a Leklek ning a kamkama bal molmol, sur i ot ir tabar mulo ana bal molmol ana pukakiarla rop pa ana urmatana keskes ning mulo barati. A Leklek ir kes taum o mulo rop.

¹⁷ Anuk siklik warwara na marmaris ne, iau ot e Pol, a tumusi tetek mulo ana kuk. Ine a akinalang ana nuka bukla rop. A sira tumtumus ot larne.

¹⁸ A marmaris ana nundala Leklek e Iesu Karisito ir kes taum o mulo rop.

Label Buk Baibel
The New Testament in the Label language of Papua
New Guinea
Buk Mak long tokples Label long Niugini

copyright © 2012-2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Label

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-03-29

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

13fa0832-6e31-5347-b6eb-57b79224ca94